

# marktl aktuell

Das Magazin für interessierte Bürger!

Ausgabe Dezember 2015

Kostenlos



PR-info

## NEUERÖFFNUNG in Marktl

**Zone 30  
in Marktl**

Seite 4

**Wirtshaus „Unterbräu“ wurde  
modernes Hotel**

Seite 2



**Christkindlmarkt in Bergham**

**Am 19. Dez. 2015 von 16 bis 21 Uhr**

Seite 6

# Neueröffnung Garni Hotel Alber

PR-info

Nach mehr als einem Jahr Bauzeit ist es Anfang Dezember soweit, das Garni Hotel Alber in Marktl freut sich die ersten Gäste begrüßen zu dürfen. Das ehemalige Wirtshaus „Unterbräu“ und das Nebengebäude wurden aufwendig renoviert und verfügen nun über insgesamt 17 freundliche und hochwertig ausgestattete Gästezimmer. In den sechs Einzelzimmern, acht Doppelzimmern und drei Suiten können bis zu 30 Gäste komfortabel untergebracht werden. Jedes der Zimmer verfügt über ein Bad mit Dusche, eine Minibar, einen Safe, einen 40-Zoll-Flachbildschirm u.v.m. Nach

einer erholsamen Nacht in bequemen Boxspringbetten sorgt ein reichhaltiges und abwechslungsreiches Frühstücksbuffet für einen guten Start in den Tag. Bei schönem Wetter kann das Frühstück auch auf der neu entstandenen Terrasse eingenommen werden. Wenn Sie neugierig geworden sind, besuchen Sie uns doch einmal auf unserer Homepage.

*Herzliche Grüße,  
Familie Alber*



## Sauberes Strom-Angebot für Stammham & Marktl

„Saubere, sog i!“



Wechseln Sie zu **sauberm Strom von VERBUND** **direkt aus Ihrer Region** und holen Sie sich bis 31.1.2016 Ihren Bonus von bis zu **150 €¹ plus 30 € Gemeinde-Bonus²!**

Nähere Informationen unter [www.verbund.de](http://www.verbund.de) oder unter der kostenlosen Service-Hotline 0800 001 002 3.

1,2 Aktion gültig bei Vertragsabschluss bis 31.1.2016, vorausgesetzt, dass der Kunde nicht unmittelbar vor dem vereinbarten Lieferbeginn an der betreffenden Lieferstelle von VERBUND mit Strom beliefert wurde. Die Boni werden für jeden Kunden nur einmal und in Form einer Gutschrift auf der ersten und/oder zweiten Jahresabrechnung gutgeschrieben. Die tatsächliche Höhe des Neukunden-Bonus ist verbrauchsabhängig und wird bei zwölf Monaten ununterbrochener Belieferungszeit in voller Höhe, andernfalls anteilig gutgeschrieben. Keine Barablöse möglich.

## Der neue Zwanziger

Seit 25. November 2015 ist der neue Zwanziger in Umlauf.

Wasserzeichen der mythologischen Gestalt „Europa“

Durchsichtiges Fenster mit dem Portrait der Europa



beim Kippen verändert sich die „Smaragd-Zahl“ von Grün zu Blau, ein Lichtbalken bewegt sich auf und ab

auf der Rückseite zeigt der Sicherheitsfaden im Gegenlicht das Eurosymbol

Relief am linken und rechten Rand

Quelle: dpa

# Weihnachtsgrüße

von Hubert Gschwendtner, 1. Bgm. Markt



Liebe Marktler Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Jahr 2015 neigt sich dem Ende zu. Dieses Jahr hat vor allem im Nahen Osten durch brutale kriegerische Auseinandersetzungen viel Leid und Elend gebracht. Die Folge sind enorme Flüchtlingsströme, die besonders unser Land und unsere Kommunen betreffen. Dies ist eine große Herausforderung, die es zu bewältigen gilt. In Markt sind derzeit 42 Flüchtlinge, vor allem Familien mit Kindern, untergebracht. Dank eines Helferkreises mit vielen Ehrenamtlichen, schaffen wir die Betreuung und das Erlernen der Sprache in verschiedenen Deutschkursen. Ich danke allen für ihre Unterstützung und ihr Engagement, um unseren Asylbewerbern ein menschenwürdiges Zuhause bieten zu können.

Die Marktgemeinde hat im Jahr 2015 große Investitionen getätigt: Der 1. und 2. Bauabschnitt der Generalsanierung der Turnhalle ist abgeschlossen. Das ist gestalterisch und funktional sehr gut gelungen. Eine neue Brücke in Augenthal konnte ihrer Bestimmung übergeben werden. Am Friedhof wurde ein neuer Parkplatz geschaffen und eine Urnenwand wurde erstellt. Beim Sportzentrum sind mehrere Maßnahmen umgesetzt worden: Die Stocksützenbahn wurde neu gebaut, eine Skaterbahn kam hinzu und die Beregnungsanlage am Hauptplatz wurde erstellt. Bereits in diesem, sehr warmen Sommer hat sich diese

Anlage bestens bewährt. Die größte Investition war die Errichtung der Wasserversorgung in Marktberg. Außerdem wurden digitale Funkgeräte für die Feuerwehren in Markt und Marktberg angeschafft. Ein neues Allzweckfahrzeug für den Bauhof wurde erworben. Im Bürgerhaus fielen erneut erhebliche Kosten für den Brandschutz an und die Hangsicherung am Bruckberg wird durchgeführt. Auch heuer wurden wieder, wie jedes Jahr, Straßenunterhaltskosten in großem Umfang getätigt.

Insgesamt sind Investitionen von ca. 1,5 Millionen € getätigt worden. Trotzdem konnte der Schuldenstand abgebaut werden. Das ist erfreulich. Dies war aber nur möglich durch Grundstücksverkäufe, Steuerermehrungen beim kommunalen Anteil der Einkommenssteuer und Sparanstrengungen der Gemeinde.

Privatleute und Bauträger haben für eine rege Bebauung gesorgt. Wichtig für die Zukunft ist aber die Ausweisung zusätzlicher Baugebiete, um Neubürger für unseren Ort zu gewinnen und Wegzüge zu vermeiden. Es ist gelungen zwei kleinere Bebauungspläne aufzustellen. Somit kann im nächsten Jahr eine Bebauung für einige Einfamilienhäuser erfolgen.

Im Jahr 2015 haben wir gemeinsam viel erreicht. Mein Dank gilt meinen Stellvertretern, dem Gemeinderat, der Verwaltung, allen Vereinen, die sich in

vorbildlicher Weise für das Gemeinwohl einsetzen und den Bürgerinnen und Bürgern von Markt. Freuen wir uns über das Erreichte und schauen wir voller Zuversicht in die Zukunft, auch wenn schwierige Aufgaben und große Investitionen bei geringeren Einnahmen im Jahr 2016 vor uns stehen.

Und denken wir in dieser Zeit auch an jene, die auf der Schattenseite des Lebens stehen, zeigen wir uns solidarisch und helfen, wo Hilfe dringend gebraucht wird.

Für die kommende Adventszeit wünsche ich allen Gemeindegewerinnen und -bürgern ruhige und besinnliche Tage, eine friedvolle und gesegnete Weihnacht im Kreise der Familie und für 2016 alles Gute, Gesundheit, Glück und Zufriedenheit!

Hubert Gschwendtner  
1. Bürgermeister  
Markt Markt

Wir wünschen Ihnen besinnliche Weihnachten,  
sowie Glück und Gesundheit für das Neue Jahr.



## Hausmeisterservice

- Hausmeisterdienste
- Haushaltsnahe Dienstleistungen für Jung und Alt
- Gartenpflege
- Winterdienst

Elvira Schick

Burghauser Str. 13 • 84533 Markt  
Tel. 08678/2679964 • Fax 08678/2084100  
Mobil 0151/61624480 • stelze66@yahoo.de

Wir wünschen allen Kunden ein frohes Fest  
und ein gesundes Neues Jahr.

mit Nagelstudio

HAARSTUDIO  
**DIANA**  
Damen · Herren · Kinder

24. Dezember geschlossen!

Öffnungszeiten:  
Di., Mi. 9.00 - 18.00 Uhr  
Do. 9.00 - 18.30 Uhr  
Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Schenken Sie zu Weihnachten einen  
Gutschein für einen Friseurbesuch  
oder von unserem Nagelstudio.

Kolpingstraße 5 • 84533 Markt • Tel. 08678/7151

# Aktuelles aus dem Gemeindeamt

## Informationen zum neuen Bundesmeldegesetz

Ab 1. November 2015 tritt ein bundesweit einheitliches Bundesmeldegesetz in Kraft, das die 16 Landesmeldegesetze ablöst. Das Bundesmeldegesetz bringt einige neue gesetzliche Vorgaben mit sich. Die wichtigsten Neuerungen werden im Folgenden dargestellt.

### Wohnungsgeberbestätigung:

Ab dem 01.11.2015 hat der Meldepflichtige bei der An-, Um- und Abmeldung eine schriftliche Bestätigung vorzulegen, in der der Wohnungsgeber den Ein- oder Auszug bestätigt. Wohnungsgeber ist, wer einem anderen eine Wohnung tatsächlich zur Benutzung überlässt, unabhängig davon, ob dem ein wirksames Rechtsverhältnis zugrunde liegt. Wohnungsgeber ist der Eigentümer oder Nießbraucher als Vermieter der Wohnung oder die vom Eigentümer zur Vermietung der Wohnung beauftragte Person oder Stelle.

Bei Bezug einer Wohnung durch den Eigentümer erfolgt die Bestätigung des Wohnungsgebers als Eigenerklärung der meldepflichtigen Person.

Amtliche Formulare für die Bestätigung des Wohnungsgebers können ab Oktober unter der Internetadresse <http://www.marktl.de> abgerufen werden und liegen im Einwohnermeldeamt Markt Markt, Marktplatz 1, 84533 Markt zur Abholung bereit.

### Meldepflicht:

Bisher bestand die Pflicht, sich innerhalb einer Woche ab dem Bezug einer Wohnung im Einwohnermeldeamt anzumelden. Ab dem 01.11.2015 beträgt die Meldepflicht bei Bezug einer Wohnung zwei Wochen. Eine Anmeldung im Voraus ist auch weiterhin gesetzlich nicht vorgesehen.

Bei einem Umzug innerhalb Deutschlands besteht lediglich eine Anmeldepflicht.

Eine Pflicht zur Abmeldung besteht nur bei einem Wegzug ins Ausland. Auch hier beträgt die neue Meldefrist zwei Wochen.

Neu geregelt wurde, dass nun eine vorzeitige Abmeldung, frühestens eine Woche vor dem Wegzug in das Ausland, möglich ist. Bei einer Abmeldung in das Ausland ist vom Betroffenen künftig auch die Adresse im Ausland anzugeben.

### Kurzaufenthalt in einer Wohnung bis zu 3 Monaten:

Wer nicht für eine Wohnung im Inland gemeldet ist, kann bis zu 3 Monaten in einer Wohnung leben, ohne sich für diese anzumelden (Besuche aus dem Ausland).

### Besucherregelung:

Wer im Inland für eine Wohnung gemeldet ist, kann bis zu 6 Monate in einer weiteren Wohnung im Inland wohnen, ohne dort gemeldet zu sein.

## Neue 30er-Zone in Markt



Die rote Linie im Foto umfasst die neue 30er-Zone in Markt

### Ausweisung Zone 30 zwischen Bundesbahn und alter Bahnhofstraße

In der letzten Gemeinderatssitzung wurde die Ausweisung einer Tempo 30 Zone der Gemeindestraßen zwischen Bundesbahn und alter Bahnhofstraße/Robert-Koch-Straße beschlossen. Das Vorhaben wurde mit Herrn Reischer von der Polizei Altötting im Rahmen einer Verkehrsschau besprochen und der Standort der Schilder festgelegt. Die doppelseitigen Schilder mit Beginn/Ende einer Tempo 30 Zone können lt. dem in der letzten Sitzung vorgezeigten Plan aufgestellt werden. Die Schilder mit den dazu passenden Rohrahmenpfosten und dem Zusatzschild „Hier gilt rechts vor links“ sind bereits bestellt und werden dann sofort montiert.



## Abfallentsorgung im Bauschuttcontainer

Das Landratsamt teilte der Gemeindeverwaltung mit, dass im Bauschuttcontainer auf dem Wertstoffhof immer häufiger asbesthaltige Blumenkästen, Gipsabfälle, Isolierschaum- oder Spraydosen, sowie Holz-, Kunststoff- oder Verpackungsabfälle entsorgt werden. Bei den vorgenannten Abfällen handelt es sich um Materialien, die aus arbeitsschutzrechtlicher, wasserrechtlicher und abfallrechtlicher Hinsicht nicht deponiert und auch nicht verfüllt werden dürfen.

Das Abfuhrunternehmen muss diese Abfälle in solchen Fällen von Hand vorsortieren, damit der Container ordnungsgemäß entleert werden kann. Am Wertstoffhoftor kann jeder nach-

lesen welche Materialien im Bauschuttcontainer entsorgt werden können. Auch werden außerhalb der Öffnungszeiten über den Zaun des Wertstoffhofes immer wieder verbotene Abfälle in den Bauschuttcontainer geworfen.

Das Aufsichtspersonal wurde angewiesen, dass der Bauschuttcontainer während der Öffnungszeiten verstärkt kontrolliert wird.

Vorsätzliche Zuwiderhandlungen bei der Entsorgung von Materialien für den Bauschuttcontainer werden bestraft.

Quelle: Gemeinde Markt



*Entspannt ins Neue Jahr*  
*Familie Schwab wünscht Ihnen*  
*erholungsreiche Weihnachten*  
*und einen Guten Rutsch*

**Schwab**  
 Heizung · Lüftung · Sanitär · Solar · Schwimmbäder

Montz-Brüll-Straße 10  
 84533 Markt  
 Tel. 0 86 78 / 74 88 44  
 Fax 0 86 78 / 74 88 02

### NOTAR-SPRECHSTUNDE IM RATHAUS

Der Notar, Herr Martin, kommt jeden 3. Donnerstag im Monat ab 14 Uhr zur Sprechstunde ins Rathaus Markt.

Interessierte sollten sich vorher in seinem Notariat in Altötting melden, um einen Termin zu vereinbaren.

Tel.: 08671/957990

**AUTO-  
BESCHRIFTUNG**

[www.schwarzfischer-druck.de](http://www.schwarzfischer-druck.de)  
 84508 Burgkirchen - 08679 / 5106

★ *Wir wünschen Ihnen besinnliche Festtage und alles Gute zum Neuen Jahr!* ★

★ *Allen unseren Kunden wünschen wir eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch!* ★

**FALKENHOF  
STÜBERL**

Golfclub-Restaurant · Radfahrer-Rasthaus · Party-Oase im Grünen

**Gerne richten wir auch Ihre Familien- oder Weihnachtsfeier aus.**

Inhaberin: Doris Löbl

Falkenhof 1 · 84533 Markt/Inn  
 Tel. 0 86 78/98 69 00 · Fax 98 69 01  
 Mobil 01 71/4 95 20 08

**Silvester  
Weißwurst-Essen  
ab 10 Uhr**

Täglich ab 10 Uhr geöffnet,  
 durchgehend warme Küche

**Gärtnerei Anton Haider**

Verschiedene Advents- & Weihnachtsgestecke im Angebot!

Verkauf von Weihnachtsbäumen ab 1. Advent. Auf Wunsch werden die Bäume auch kurz vor Weihnachten geliefert!

**Innstraße 6 · 84533 Markt · Tel. 0 86 78 / 3 62  
 Fax 0 86 78 / 74 94 72 · HS\_Geli@web.de**

## Christkindlmarkt in Bergham

Am 19. Dez. 2015 von 16 bis 21 Uhr findet der mittlerweile zur Tradition gewordene Berghamer Christkindlmarkt zum sechsten Mal statt. Organisiert wird dieser kleine Christkindlmarkt, der wie immer am Samstag vor dem 4. Adventsonntag auf der Edhoferwiese in Bergham stattfindet, vom Marktler Theaterbrett! zusammen mit vielen Marktler Vereinen. Wie auch in den letzten Jahren werden wieder die Imker, die Jäger, die Ski- und Bergfreunde des TSV, die Jugendabteilung Fußball, die Antoniushaus-Schule, die Kolpingsfamilie, die Leonberger Trachtler, der Förderverein der GS Markt!, die Jugendfeuerwehren Markt! und Marktberg und das Theaterbrett! mit einem Stand am

Christkindlmarkt vertreten sein. Bei schöner Musik und den verschiedenen Darbietungen einiger Marktler Gruppierungen und Vereine können sich die Besucher auf die Weihnachtstage einstimmen. Es ist ein Markt von Marktlern für Marktler, was bestimmt auch das Geheimnis des Erfolgs ist. Auch das ausgewogene Angebot an selbst hergestellten Weihnachtsgeschenken, das vielseitige Verpflegungsangebot und allem voran das gute Zusammenarbeiten der Vereine lassen den Markt bestimmt auch heuer wieder zu einem ganz besonderen Erlebnis für alle Besucher werden.

K.N.

### Marktler Jugendrotkreuz sammelte für St. Martins-Aktion

Wie jedes Jahr führte das Jugendrotkreuz erneut die St. Martins-Aktion durch, bei der Bedürftige und ihre Kinder im Landkreis Altötting am 11. und 12.11. in den Wohlfahrtsläden des BRK und der AWO völlig kostenlos ein Päckchen mit Dingen des alltäglichen Gebrauchs überreicht bekommen. Die Geschenke konnten in Altötting, Burgkirchen, Garching, Neuötting und Töging abgeholt werden.

Für diese Aktion hat das JRK Markt! am 20.10. die Spenden der Marktler Bürger entgegengenommen. Abgegeben wurden Zahnbürsten und -pasta, Kaffee- und Cappuccino-Pulver, Duschgel, Seife und Shampoo sowie Süßigkeiten, Spielsachen, etc.. Auch Geldspenden wurden von den jungen Rotkreuzlern gerne angenommen. Dafür möchte sich das JRK Markt! herzlich bei den Spendern bedanken. Die Päckchen wurden Ende Oktober durch Mitglieder des JRKs aus dem gesamten Landkreis in einer Gemeinschaftsaktion gepackt. Dabei wird darauf geachtet, dass jedes Erwachsenen- und jedes Kinderpäckchen denselben Inhalt hat.

Ein großes Dankeschön gilt auch Günther Kronwitter, der für die Sammelaktion kräftig Werbung gemacht hat!

L. K.

#### Der neu gewählte Elternbeirat 2015/16 Grundschule Markt!:

- 1. Klasse: Nitsche U., Helming M.
- 2. Klasse: Babl M. (EB-Vorsitzender), Plem! A.
- 3. Klasse: Herzog K., Holtmann N.
- 4. Klasse: Drexler M., Helming M.

E.P.



Für Ihren Terminkalender

Marktler Theaterbrett!:

**Kabarett  
beim Oberbräu**

**im März 2016**

☆ *Wir wünschen allen Lesern, allzeit gute Fahrt,  
ein schönes Fest und ein unfallfreies Jahr 2016!* ☆

FAHRSCHULE  
**Edhofer Richard**  
*schnell und sicher ans Ziel!*  
**ALTÖTTING**  
Georgenstraße 40  
**MARKTL**  
Innstraße 1  
0171-2478252

## Neue Auszubildende bei EDEKA

PR-info

Für 8 Azubis leitete der 1. September 2015 einen neuen Lebensabschnitt ein. Sie starteten ihr Berufsleben mit einer Ausbildung bei der Lechertshuber & Wimmer GmbH. Den Leitgedanken folgend, „Führungskräfte aus den eigenen Reihen“ zu fördern, bietet das Unternehmen verschiedene Ausbildungsberufe in unterschiedlichen Fachrichtungen an. In zwei oder drei Jahren erarbeiten sich die heutigen Auszubildenden (m/w) mit einem Abschluss als Verkäufer/in, Einzelhandelskauffrau/mann, Frische Spezialisten, oder Verkaufsmetzger beste Chancen auf eine attraktive Anstellung bei Lechertshuber & Wimmer GmbH. An ihrem ersten Tag wurden die Azubis vom Hr. Lechertshuber und Hr. Wimmer persönlich begrüßt. Mit auf dem Weg wurde Ihnen von den beiden Chefs folgendes gegeben: „Arbeit soll Spaß machen und keine Pflicht oder gar Belastung sein.“



*Wir wünschen Ihnen besinnliches Weihnachten,  
für das Neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg!*



Mo - Fr  
7.30 - 20.00 Uhr  
Sa 7.00 - 20.00 Uhr



Mo - Fr  
7.30 - 18.00 Uhr  
Sa 7.00 - 16.00 Uhr

**BACKSTUBE  
Wünsche**  
... da schmeckt der Tag!  
Jeden Sonntag  
von 8 - 11 Uhr geöffnet



**EDEKA  
LECHERTSHUBER & WIMMER GmbH**

*frisch, freundlich...  
gerne für Sie da!*

**Familie Lechertshuber  
& Wimmer mit Team**

Simbacher Straße 8b · 84533 Markt

Telefon 0 86 78/74 82 68

Internetadresse: [www.lebensmittelprofis.eu](http://www.lebensmittelprofis.eu)

**Backstube Wünsche** · Tel. 0 86 78/74 79 67

**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo.-Fr. 7.30 - 20.00 Uhr

Sa. 7.00 - 20.00 Uhr



**LECHERTSHUBER & WIMMER GmbH**

## TSV-Marktl Leichtathletik

Die Leichtathletikabteilung des TSV-Marktl bietet Training für Kinder und Jugendliche an, Ziel ist neben dem Spaß am Sport auch die Teilnahme an Wettkämpfen in der Region.

Der Erfolg des Konzepts der Abteilungsleitung wird durch die Beteiligung von bis zu 30 Kindern am wöchentlichen Training bestätigt.

Jeden Mittwoch wird im Sommer am Sportplatz und im Winter in der Antoniushalle mit Kindern zwischen 7 und 17 Jahren an Schnelligkeit, Kondition und Technik gearbeitet.

Für die Älteren steht am Wochenende immer noch eine weitere Trainingseinheit auf dem Programm und in der Saison wird noch ein weiteres Techniktraining angeboten.

Der Trainingseinsatz lohnt sich, so wurde Kevin Schmidt dieses Jahr 3. bei den Bayerischen Meisterschaften im Weitsprung (U18) und Sarah Buchmeier wurde als Oberbayerische Meisterin im Hochsprung (U14) in den oberbayerischen Förderkader aufgenommen.

Neben diesen herausragenden Leistungen wurden weitere 9 Endkampfplatzierungen bei Oberbayerischen Meisterschaften erzielt und Titel und Stockerlplatzierungen in allen Altersklassen auf der Regionsebene erreicht.

Ganz besonders stolz sind die Trainer Ulli Friese und Arndt Schlosser auch darauf, dass es dem kleinen Verein gelungen ist 2015 drei Staffeln an den Start zu bringen, neben der 4x75m Staffel der Mädchen U14 und der 4x100m Staffel der Schülerinnen U14 auch die 4x100m Staffel der männlichen Jugend U18, der sogar die Qualifikation zu den Bayerischen Meisterschaften gelang.

Die Abnahme des Deutschen Sportabzeichens durch Gitti Strasser im Sommer, immer mittwochs zu den Trainingszeiten, gehört auch zum Angebot der Abteilung. In den letzten Jahren steigt hier zwar die Teilnahme bei den Kindern, aber es wäre schön, wenn sich, wie auch bei den Ortsmeisterschaften im Waldlauf, wieder mehr Erwachsene beteiligen würden.

Neben dem Wettkampfsport, es wurden in der Saison 2015 bei über 20 Wettkämpfe gestartet, bleibt aber auch noch Zeit für anderer Aktivitäten übrig, so haben 20 regelmäßige Teilnehmer des Trainings einen 2-tägigen



Ausflug zu den Deutschen Meisterschaften in Nürnberg unternommen, besonderer Dank an dieser Stelle an Moritz Wallinger, der die Trainer als Aufsicht bei der Fahrt unterstützt hat. Aber auch die Organisation einer Radltour für das Ferienprogramm, die Teilnahme mit einer Gruppe am Faschingsumzug, der Nikolausbesuch oder die traditionelle Weihnachtsfeier

gehören zu festen Bestandteilen des Leichtathletikjahrs der TSV-Abteilung.

Arndt Schlosser

### Wintertrainingszeiten

(November bis März):

**Mittwochs 18:30 bis 20:00** in der Antoniushalle (ab Jahrgang 2008)

**Sonntags 14:00 bis 15:30** in der Schulturnhalle (ab Jahrgang 2003)

★ ★ *Wir wünschen allen unseren Kunden ein gesegnetes Fest und ein gutes Jahr 2016!* ★



## Mühlthaler

Insektenschutz · Rollläden · Markisen

<p><i>Außerdem führen wir:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rollläden</li> <li>• Jalousien</li> <li>• Insektenschutz</li> <li>• Innenbeschattung</li> </ul>	<h3 style="margin: 0;">Winterrabatt</h3> <p style="margin: 0;">auf alle Markisen und Insektenschutzsysteme bis bis 21.03.2016</p>	<p style="text-align: right;"><b>Mühlthaler</b></p> <p style="text-align: right;">Burghauser Straße 28 84533 Haiming Telefon 0 86 78 / 91 98 18 Telefax 0 86 78 / 91 92 90 Mobil 0171 / 274 98 45 muehlthaler.sonnenschutz@gmx.de</p>
---	---	---



## F. X. BRUCKNER

Agrar | Baustoffe | Getränke | Garten  
www.fxbruckner.de




84533 Haiming | Telefon: (0 86 78) 72 83

**Ab sofort sind bei uns sehr schöne Nordmantannen erhältlich!**

*Wir wünschen unseren Kunden besinnliche Weihnachten und ein erfolgreiches Neues Jahr!*



# Hallenplan des TSV Markt Winter 2015/2016

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
17.00 - 19.00 <b>Fußball</b> <b>D 3-Jugend</b> Tenge Klaus 748160	16.00 - 17.00 <b>Kinderturnen</b> <b>7-9 Jahre</b> Busch Marion 74813	16.00-19.00 <b>Fußball</b> <b>G-Jugend</b> Holtmann Harald 919569	17.00 - 20.00 <b>Fußball</b> <b>D 2-Jugend</b> Bayerl Norbert 919631	15.30 - 16.30 <b>Kinderturnen</b> <b>4-6 Jahre</b> Ermer Monika 74114	9.30 - 11.30 <b>Freizeitgruppe</b> Gaßner Ch. 8432	10.00 - 13.00 <b>Basketball</b> Niedermeier S. 8717
19.00 - 20.30 <b>Frauenturnen</b> Hasmann C. 581	17.00 - 18.00 <b>Seniorenball</b> Manetsberger W. 8340	19.00 - 22.00 Uhr <b>Fußball</b> <b>1. Mannschaft</b> Berger Franz 7067		17.00 - 18.00 <b>Skigymnastik</b> Wagner Helle 8658	1. Sa. im Monat 9.00 - 11.00 <b>Einrad</b> Pleiningner Elke 747256	14.00 - 16.00 <b>Leichtathletik</b> Schlosser Arndt 747893
20.30 - 22.00 <b>Basketball</b> Wuttig C. 0151/54461802	19.00 - 21.00 <b>Volleyball</b> Friese Uli 0170/3073182	18.30 - 20.00 <b>Schüler-</b> <b>Leichtathletik</b> <b>ab 8 Jahre</b> Schlosser Arndt 747893		18.00 - 20.00 <b>Fußball</b> <b>D-Jugend</b> Winterer Manfred 749749	14.00 - 15.00 <b>Fußball</b> <b>F-Jugend</b>	16.00 - 18.00 <b>Freizeitsport</b> Hasl Florian 08671/12708
 <b>Schulturnhalle</b>		20.00 - 21.00 <b>Männersport</b> Babl Max 748221		18.00 - 21.00 <b>Fußball-AH</b> Rehwald Norbert 08677/7307	15.00 - 18.00 <b>Basketball</b> Niedermeier S. 8717	18.00 - 21.00 <b>Basketball</b> Wuttig C. 0151/54461802
 <b>Antoniushaus</b> <b>Turnhalle</b>				18.00 - 21.00 <b>Basketball</b> Wuttig C. 0151/54461802		

## Fitnessraum im Sportheim

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
18.00 - 19.00 <b>Pilates</b> Kiefer Inge 8383	9.00 - 10.00 <b>Workout</b> Kiefer Inge 8383	18.30-19.45 <b>Thai-Bo</b> Kiefer Inge 8383	18.15 - 19.15 <b>Workout</b> Matzner Sabine 7471401	9.30 - 11.00 <b>gesundheits-</b> <b>orientiertes</b> <b>Training</b> Weichselgartner S. 8583	10.00 - 12.00 <b>Gardetanz</b> <b>ab 8 Jahre</b> Tenge Barbara 748160	17.00 - 20.00 <b>Boogie</b> Heinfeldner R. 08631/1674534
19.30 - 20.30 <b>Body-Styling</b> Neumayr Silvia 8641	<b>Zumba</b> 16.00 - 17.00 <b>6-9 Jahre</b> 17.00 - 18.00 <b>10-13 Jahre</b> 18.15 - 19.15 <b>Jugend u. Erw.</b> Stockinger Annette 7497410			19.00 - 20.00 <b>Wohlfühlgym.</b> Baumgartner M. 8623		

## Das Team von „Markt aktuell“...

wünscht Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und für das kommende Jahr Gesundheit, Erfolg, Zufriedenheit, alles Glück der Welt, Freude am Leben, echte Freunde, tolle Ideen, eine positive Zukunft und vieles mehr ...



Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen  
Elvira Dittler & Klaus Schwarzfischer mit Team



## Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr

wünscht unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten

Maßstäbe / neu definiert 

AXA Generalvertretung **Neff, Wimmer & Unterhitzberger oHG**  
Schulstraße 6, 84533 Markt, Tel.: 08678 747610, Fax: 08678 747611, christian.neff@axa.de

# 25 Jahre Jugendfeuerwehr Markt

Vor 25 Jahren wurde von unserem heutigen Kommandanten Andreas Spermann die Idee zur Jugendfeuerwehr geboren. Seitdem erlernten unzählige junge Menschen das Vorgehen beim Löschen von Bränden, Fertigkeiten in der technischen Hilfeleistung und auch sonst ein umfangreiches Wissen zur Hilfe von Menschen in verschiedensten Notlagen.

Doch in der Jugendfeuerwehr passierte darüber hinaus noch wesentlich mehr!

So wurden eigene Feste organisiert, handwerkliche Arbeiten ausgeführt und ein sozialer Umgang miteinander in vielen Turnieren, Festen und Aktionen erlernt.

Die Jugendfeuerwehr Markt darf sich somit seit 25 Jahren durchaus als

- Jugendfreizeiteinrichtung,
  - Ausbildungskader für die aktive Feuerwehrmannschaft und
  - "Trainingsakademie" für das eigene zukünftige private und berufliche Leben
- bezeichnen.

Diese erfolgreiche Zeit wurde am 26.09.2015 mit den Jugendspielen gefeiert. Über 100 Jugendfeuerwehler des ganzen Landkreises folgten der Einladung und stellten ihr Geschick, ihr Feuerwehrwissen und ihren Teamgeist unter Beweis. Auf einem Rundweg durch Markt meisterten die Jugendlichen Spiele wie einen Hindernisparcour, das Kistenstapeln, das Löschen mit unserer historischen Kutsche und viele andere spaßigen Stationen.

Im feierlichen Rahmen wurden bei der abendlichen Grillfeier die Sieger der Jugendspiele mit Pokalen geehrt.

Doch letztendlich sind alle Jugendfeuerwehler durch ihren Entschluss, in ihrer Freizeit den Dienst am Nächsten auszuüben, selbst Sieger.

Wer auch gerne seine Freizeit mit uns für eine gute Sache verbringen möchte, ist herzlich willkommen bei unserer Jugendgruppe!

*Jugendwart Peter Pfaffenhuber*



**Infobox:**  
 Jugendfeuerwehr Markt  
 Jugendwart Peter Pfaffenhuber  
 derzeit 20 Jugendliche,  
 davon 4 Mädchen  
 Alter zwischen 12 und 17 Jahren  
 Übungen Samstag abends, 14tägig  
 Homepage:  
[www.jugend.feuerwehrmarkt.de](http://www.jugend.feuerwehrmarkt.de)



Foto: Sparkassenverlag

Wie Sie sich Ihre Zukunft auch ausmalen, wir helfen Ihnen, sie zu gestalten.

Als regionaler Förderer sozialer Projekte, von Bildungseinrichtungen, durch Engagement für Umweltschutz, Sport und Kultur sichern wir die Lebensqualität in unserer Region. Besuchen Sie unser Pressearchiv im Internet: [www.spk-aoe-mue.de/presse](http://www.spk-aoe-mue.de/presse).



## Verschiedenes

PR-Info

### Neue Geschäftsführung beim Gewerbeverein

Zum 1. November hat Alexander Göttler seine Tätigkeit als Geschäftsführer im Gewerbeverein Markt beendete und seine Nachfolgerin Claudia Hansmaier aus Haiming in die Aufgaben des aktiven Vereins eingeführt.



Frau Hansmaier arbeitet seit ihrem Ausbildungsbeginn 1992 in der Sparkasse Altötting als Bankkauffrau, zuletzt als Geschäftsstellenleiterin Burgkirchen-Gendorf mit 4 Mitarbeitern. 2006 machte sie eine Weiterbildung zur Sparkassenfachwirtin.

Derzeit ist sie in verlängerter Elternzeit, wobei sie von März 2013 bis Oktober 2015 als Assistenz der Geschäftsführung, im Betrieb ihres Mannes, nebstätig beschäftigt war.

Seit 2008 wohnt Frau Hansmaier mit ihrer Familie in Haid 37, 84533 Haiming.

#### Kontaktdaten:

Telefon 08678/747599

Telefax 08678/748065

Mobil 0171/3139214

claudia.hansmaier@gewerbeverein-marktl.de

## Schi- & Bergfreunde TSV Markt

### Schigymnastik

Jeden Freitag bis Weihnachten:  
17 bis 18 Uhr für die ganze Familie mit Helmut Wagner und Andreas Unterhitzberger in der Schulturnhalle

### Saisonöffnung

Samstag, 12. Dez. in Lofer

### Schikurs wieder 4 Tage:

Sonntag, 27. Dez., Dienstag, 29. Dez.,  
Sonntag 3. Jan. und Samstag 9. Jan.

#### Preise:

Kinder bis 2000: 184,- Euro

Jugendliche 1999-1997: 200,- Euro

inkl. Bus, Liftkarten und Kursgebühr

#### voraussichtliche Ziele:

Pillersee, Lofer, Spielbergalm  
und Leogang

Anmeldung ab sofort im Internet  
www.schiclub-marktl.de oder bei  
Waltraud und Helmut Wagner  
Anmeldeschluss 14.12.

### Ortsmeisterschaft

Samstag, 23. Jan. in Fieberbrunn

### Familien-

### sneeschuhwanderung

am Sonntag, 18. Februar

Anmeldung ab sofort bis spät. 25.01.  
(begrenzte Teilnehmerzahl)

### Saisonabschluss mit Apres Ski

Samstag, 5. März in Saalbach/Hinterglemm



#### Infos:

Helmut Wagner, Telefon 0 86 78/86 58

Elke Pleininger, Telefon 0 86 78/74 72 56

schiclub-marktl@gmx.de

www.schiclub-marktl.de

## Wintersonnwendfeier in der Grundschule

Der Förderverein der Grundschule Markt veranstaltet auch heuer wieder eine **Wintersonnwendfeier**.

Am Tag der Sonnenwende am Dienstag, 22. Dezember, lädt der Verein ab 17 Uhr in den Schulhof der Grundschule ein.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Das Feuer wird gegen 18 Uhr entzündet

Wir wünschen Ihnen erholsame Festtage  
und alles Gute zum Neuen Jahr!

**Tankstelle**  
**Sabine Rose-Bock**



**Shop • Waschanlage • Bistro**

Burghauser Straße 2 • 84533 Markt

Telefon 0 86 78/3 14 • Telefax 81 77

Öffnungszeiten: Mo - Fr 6 - 21 Uhr,

Sa 7 - 21 Uhr, So 8 - 21 Uhr

Besinnliche Festtage  
und alles Gute zum Neuen Jahr!

Ausführung sämtlicher  
**Hochbauarbeiten und  
massiver Schlüsselfertigbau**



**Otto Gumpendobler GmbH**  
Bauunternehmen

Hauptstraße 19 • D-84567 Perach

Tel. +49/8670/9887-0 • Fax 9887-60 • E-mail: bau@gumpendobler.de

# Erster Preis bei Wettbewerb

PR-info

# Kleinanzeigen

## Auszubildende der Metzgerei Alber räumt bei Homann Snackstar 2015 ab.

Die Auszubildende Veronika Osl hat mit Ihrer Snack-Idee „Bayerische Frühlingsrolle“ beim 5. bundesweiten Snackstar Wettbewerb den Ersten Preis gewonnen. Teilnehmen konnten Berufsanfänger im Nahrungsmittelhandwerk mit maximal zehn Jahren Berufserfahrung. Eine Profi-Jury wählte die Sieger in einem zweistufigen Verfahren aus. Bewertet wurden dabei Optik, Geschmack, Name, Wirtschaftlichkeit und Praktikabilität der Zubereitung. Die Kreation „Bayerische Frühlingsrolle“, eine bayerisch asiatische Combo, konnte die Jury überzeugen. Bei der Preisverleihung am 12.10.2015 in Bremen hat die stolze Gewinnerin zusammen mit ihrer Ausbilderin Renate Alber den 1. Preis entgegengenommen. Veronika Osl ist derzeit im zweiten Ausbildungsjahr zur Fleische-



reifachverkäuferin, besucht die Staatliche Berufsschule Altötting und wird im nächsten Jahr ihre Gesellenprüfung ablegen. Die mit dem Snackstar ausgezeichnete Bayerische Frühlingsrolle wird demnächst in unser Sortiment aufgenommen, denn wir sind stolz auf unsere junge Gewinnerin.



### Qualität - Hand drauf

Bereits seit vielen Jahren verbindet die Metzgerei Alber mit dem Rinderzucht-Betrieb die Familie Danninger-Wimmer eine erfolgreiche Geschäftspartnerschaft. Deshalb wissen wir, dass wir uns bei diesen Produzenten ganz sicher auf eine gewissenhafte Arbeitsweise verlassen können. Jede Woche besucht Seniorchef Fritz Alber persönlich den Hof Vogled, um die Rinder für die Schlachtung abzuholen. Die Tiere werden in modernen Offenställen gehalten, das heißt viel Auslauf und Bewegung und keine Anbindehaltung. Das Futter für die Rinder wird auf selbst bewirtschafteten Feldern angebaut und geerntet, weshalb es ohne große Transportwege direkt verfüttert werden kann. Nahezu ausnahmslos stammen die Bullen aus eigener Nachzucht. Da es sich um einen Bauernhof in der Region handelt, ist ein kurzer und stressfreier Weg zur Schlachtung möglich, der den Tieren viel Aufregung erspart und die Umwelt schont.



Qualität ist Vertrauenssache

## Zu verkaufen

**Familien-Caravan**  
KNAUS Südwind 550 TKM  
Franz.-Bett und 2 Stockbetten  
inkl. großem Vorzelt, Bj.1996,  
Tel. 08679/5106 od. 08678/8527



## Zu vermieten

**Markt (Zentrum)**  
**Gewerberäume** (ca. 110 qm)  
für Laden, Büro o.ä.  
günstig zu vermieten  
Tel. 08678/8527

## Gesucht

**E-Piano**  
Tel. 08678/747182



**Wenn Sie etwas verkaufen, verschenken oder suchen, dann rufen Sie uns an:**  
**Telefon 0 86 79/51 06 oder**  
**Telefon 0 86 78/83 10**

**Hochzeitskarten**  
Holen Sie sich Muster  
[www.schwarzfischer-druck.de](http://www.schwarzfischer-druck.de)  
84508 Burgkirchen - 08679 / 5106

**Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Neues Jahr.** ☆☆☆



**Deutsche Vermögensberatung** ☆☆☆

Vermögensaufbau für jeden!



**Herbert Manetsberger**

Poststraße 3 · D-84533 Markt  
Telefon (0 86 78) 91 95 95  
Telefax (0 86 78) 91 95 94  
Mobil (01 70) 5 42 45 70  
[herbert.manetsberger@dvag.de](mailto:herbert.manetsberger@dvag.de)

**Wir wünschen unseren Patienten mit Besitzern eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes Neues Jahr!**



**Dr. Martina Faußner**  
prakt. Tierärztin



Am Kreuzberg 12 · 84533 Markt / Inn · Tel. 08678 / 1082  
Sprechzeiten: Mo., Di., Do., Fr. 9.00 - 11.00  
Mo.-Fr. 16.30 - 18.00

# Veranstaltungskalender Markt

## DEZEMBER

**12.12.2015 Weihnachtsfeier**  
Bürgersaal, Fischereiverein

**12.12.2015 Weihnachtsfeier**  
Gasthaus Leonberg, GTEV Leonberg

**13.12.2015 Mysterienspiel**  
Pfarrkirche St. Oswald, Pfarrverband

**19.12.2015 Christkindlmarkt**  
Edhofer-Wiese, Theaterbrettl

## JANUAR

**15.1.2016 FFW Markt**  
**Jahreshauptversammlung**  
Gasthof Hummel

**29.1.2016 Faschingsball**  
Bürgersaal, Rupertiwerkstätte

**30.1.2016 TSV Sportlerball**  
Bürgersaal, TSV Markt

**30.1.2016 Kinderfasching**  
Gasthaus Leonberg, GTEV Leonberg

## FEBRUAR

**5.2.2016 Vereinsfasching**  
Gasthaus Leonberg, GTEV Leonberg

**8.2.2016 Kinderfasching**  
Bürgersaal

**14.2.2016**  
**Kinderkleiderbasar**  
Bürgersaal, TSV Markt

**15. - 21.2.2016**  
**Kegelortsmeisterschaft**  
Bürgersaal Kegelstüberl, TSV Kegelabt.

**24.2.2016 Kindertheater**  
**„Rabe Socke“**  
Bürgersaal, Fam. Brumbach



## Katholischer Frauenbund Markt

### Adventsfeier

5. Dez. 2015,  
ab 14 Uhr  
im Pfarrsaal

### Vorschau 2016

**Vortrag von Maria Mirz,**  
Podologin und Heilpraktikerin  
„Damit Sie auf Ihren Füßen lange  
gut laufen können!“  
16.2.2016, um 19 Uhr, Pfarrsaal, Markt  
Veranstalter:  
KDFB Markt und KDFB Stammham

### Geburtsstagsfeier aller Jubilare 2015

29. Dez. 2015, um 14 Uhr  
im Cafe am Rathaus mit kl. Programm

## Verein für Gartenbau u. Landespflege Markt/Stammham e.V.

Samstag, 28. November, 19:30 Uhr im Bürgerhaus  
„Traditionelle gemütliche Vorweihnachtsfeier“

Donnerstag, 3. Dezember  
**Halbtagesfahrt „Kuchlbauer's Turmweihnacht“ nach Abendsberg**  
Anmeldung bei Maria Heizmannsberger Tel.: 8067

Freitag, 4. Dezember, 15 - 17 Uhr  
**Kindergruppe „Vorweihnachtsfeier“**

Info's unter: <http://www.gbv-marktl-stammham.de>

### Fischereiverein Burghausen

## Weihnachtsfeier

am Samstag, 12. Dezember 2015  
19.30 Uhr im Bürgersaal

Die Weihnachtsfeier  
der Fischer-Jugend  
findet gleichzeitig statt.



### TSV Markt

## Kinderfasching

Sonntag, 24. Januar 2016  
ab 14 Uhr im Sportheim

**viele Spiele** **Auftritt der Zumba Kids**

## Abholtermine der „Gelben Säcke“



Fr., 4. 12. 2015  
Fr., 18. 12. 2015

### TSV Markt

## SPORTLERBALL

Samstag, 30. Januar 2016  
im Bürgersaal Markt  
Einlass ab 19 Uhr.



## San Michele

RISTORANTE - PIZZERIA



Reservieren Sie bei uns für  
Ihre Weihnachtsfeier  
oder Familienfeierlichkeit!  
Wir wünschen Ihnen frohe Festtage.



INHABER: PASQUALE ZOINA  
SIMBACHER STRASSE 25 - 84533 MARKTL

**TELEFON 08678/8187**

Geöffnet: 11 - 14 Uhr und 17 - 23.30 Uhr · Montag Ruhetag!

☆ ☆ Besinnliche Weihnachtszeit und ☆ ☆  
☆ ein gutes Neues Jahr 2016 wünscht Ihnen ☆ ☆

## Taxi Heim

immer für Sie unterwegs

**NEU: Ab sofort auch Gruppenfahrten möglich!**  
Bis zu 7 Fahrgäste können im Mercedes Vito transportiert werden.

Patientenfahrten - Verrechnung mit allen Kassen  
Flughafentransfer - Besorgungsfahrten

Stammhamer Str. 24 - 84533 Markt - Tel. 0 86 78/7183 - Handy 0171/144 32 80

# Veranstaltungskalender Stammham

## DEZEMBER

**4.-8.12.2015 Tischtennis-Ortsmeisterschaft**  
MZH, TSV-TT-Abteilung

**4.12.2015 Weihnachtsfeier**  
GH Dorfwirt, FF Stammham

**11.12.2015 Christbaumversteigerung**  
SH Buch, Spielhahnschützen

**11.12.2015 Weihnachtsfeier**  
GH Dorfwirt, TSV TT-Abteilung

**11.12.2015 Nusschießen**  
Vereinsheim, Fährmannschützen

**11.12.2015 Weihnachtsfeier**  
Sportheim, Fußballabteilung TSV

**16.12.2015 Weihnachtsfeier**  
GH Dorfwirt, Di./Mi.-Turnerinnen

**17.12.2015 Weihnachtsfeier**  
GH Dorfwirt, Mi./Do.-Turnerinnen

**19.12.2015 Weihnachtsfeier**  
GH Dorfwirt, Fährmannschützen

**22.12.2015 Bußgottesdienst**  
Kirche, Pfarrei

**24.12.2015 Übergabe Friedenslicht**  
Kirche, FFW-Jgd. Stammham

## JANUAR

**2.1.2016 Christbaumversteigerung**  
GH Dorfwirt, Fährmannschützen

**9.1.2016 Feuerwehrball**  
GH Deser, FFW Buch

**10.1.2016 Jahreshauptversammlung**  
GH Dorfwirt, Allg. Feuerschützen

**16.1.2016 Jahreshauptversammlung**  
GH Dorfwirt, Theaterverein

**16.1.2016 Jahresabschlussfeier**  
GH Dorfwirt, Allg. Feuerschützen

## Kath. Frauenbund Stammham



**Gulaschsuppe beim Adventsmarkt**  
27.11.2015

**Adventfeier**  
29.11.2015, 14.00 Uhr,  
Haus der Pfarrgemeinde

**„Kalte Platten top gestylt“ mit Frau Auer**  
12.1.2016, 19.30 Uhr,  
im Haus der Pfarrgemeinde.

**KDFB-Ball**  
30.1.2016, 20.00 Uhr, Dorfwirt

**Kerzenweihe**  
für die Pfarrkirche und die Filialkirche in Lanhofen  
31.1.2016, 10.15 Uhr, Pfarrkirche

**Lichtmessamt mit Blasiussegen**  
2.2.2016, 19.00 Uhr, Pfarrkirche.

### Einladung zur Christbaumversteigerung

der Fährmannschützen Stammham 1959 e. V.

**am Samstag, 02.01.2016 um 19.30 Uhr**

im Gasthaus „Zum Dorfwirt“ in Stammham

*Liebe Stammhamer und Marktler, Mitglieder, Freunde und Gönner des Schützenvereins!*

Auch in diesem Jahr laden wir Euch wieder zur traditionellen Christbaumversteigerung ein.

Es liegen wieder viele schöne Sachpreise zur Versteigerung bereit und bestimmt ist für jeden etwas dabei.

Als Versteigerer konnten wir wieder Schore Kammermeier gewinnen.

Thomas Harböck wird uns musikalisch durch den Abend begleiten.

Ich freue mich auf Euer zahlreiches Kommen und wünsche allen eine besinnliche und ruhige Weihnachtszeit sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2016.

Alfons Harböck,  
1. Schützenmeister

Wir wünschen besinnliche Weihnachten und ein gesundes Jahr 2016!

**WIR STEHEN FÜR:**  
- persönlichen und kompetenten Werkstattservice

**WIR BIETEN:**  
- Neuwagen und -geprüfte Gebrauchtwagen

**WIR SIND:**  
- anerkannter Prüfstützpunkt von TÜV und DEKRA, daher  
- HU-Abnahme jeden Dienstag und Donnerstag

Stammham - Tel. 08678-272 - [www.autohaus-pichlmeier.de](http://www.autohaus-pichlmeier.de)



**Autohaus PICHLMEIER**

Manfred Pichlmeier e.K.

PEUGEOT - Service und Verkauf seit 1971



5 Tage – Sa. 19.03. bis Mi. 23.03.2016  
**Saisoneroöffnungsfahrt zur Kamelienblüte an den Lago Maggiore**

Leistungen: Übernachtung im 3\*Hotel, Abendessen mit 3-Gang-Menü, Reiseleitungen (Borromäische Inseln u. Stresa, Lago Maggiore Rundfahrt Lago di Orta & Arona) Eintritt Isola Bella u. Besuch Kamelienpark

**Frühbucherpreis bis 31.01.2016:**  
p.P. im DZ 415,- €

Last-Minute-Geschenke zu Weihnachten:

Fr., 26.1.2016 Pferdeschlittenfahrt in Kitzbühel mit Glühwein-Umtrunk p.P. 36,- €  
Sa., 13.2.2016 Holiday on Ice in München p.P. 69,- €  
Sa., 20.2.2016 Schneeschuhwandern mit Einkehr auf der Alm p.P. 59,- €

Ihr Reisepartner

**beck**

[WWW.BECK-REISEN.DE](http://WWW.BECK-REISEN.DE)



Karl Beck GmbH & Co. KG  
Burghauserstr. 11, 84533 Markt  
Tel.: 08678/9886-18, Fax.: 9886-22  
e-mail: [info@beck-reisen.de](mailto:info@beck-reisen.de)

**Wir wünschen allen unseren Kunden und Geschäftspartnern fröhliche Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2016** ☆☆☆

## Weihnachtsgrüße

von Franz Lehner, 1. Bgm. Stammham

Liebe Stammhamer Bürgerinnen und Bürger,

kommt es Ihnen auch so vor, als ob die Zeit immer schneller vergeht? Ich kann es noch nicht so recht glauben, aber in ein paar Wochen ist Weihnachten und dann steht der Wechsel ins neue Jahr 2016 vor der Tür!

Ein Jahreswechsel ist immer eine Gelegenheit Bilanz zu ziehen. Nach einigen notwendigen Grossprojekten in unserer Gemeinde um das Jahr 2010, verbunden mit entsprechenden Ausgaben, konnte durch konsequentes Sparen unser Schuldenstand erneut ein Stück abgebaut bzw. wieder nahezu halbiert werden. In nächster Zukunft werden wir seitens der Gemeinde Hauptaugenmerk auf die Sanierung unserer Strassen legen müssen, ohne aber andere notwendige Massnahmen zu vernachlässigen. Ich denke hier beispielsweise an die Erschliessung von Bauland im Ort oder

die Errichtung einer Urnen-Stelenfläche im Gemeindefriedhof.

Ich möchte auch am Ende des Jahres 2015 wieder „Danke“ sagen! „Danke“ den Mitgliedern des Gemeinderates, den Beschäftigten unserer Gemeinde und den Bediensteten in der Verwaltung für die gute Zusammenarbeit. Meinen Dank spreche ich allen Vereinen und Verbänden mit ihren Verantwortlichen, den ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern für ihren Einsatz und ihre Arbeit das ganze Jahr hindurch aus. Ein „Danke schön“ auch allen Bürgerinnen und Bürgern für den guten Zusammenhalt in unserer Gemeinschaft, der sich immer wieder auf vielfältige Weise zeigt.

Sicher werden auch im neuen Jahr 2016 der Zusammenhalt und das Engagement in der Gemeinde und für die Gemeinde weiter Bestand haben.



Mit dieser Zuversicht können wir die vor uns liegenden Aufgaben erneut angehen.

Für Weihnachten wünsche ich einige ruhige Tage ohne Alltagshektik und zum Jahreswechsel Ihnen und uns allen viel Glück, Gesundheit, Zufriedenheit und auch den Erfolg, den wir uns wünschen!

Ihr  
Franz Lehner  
1. Bürgermeister

## Neue Verwaltungsangestellte für Stammham

Grüss Gott, liebe Stammhamer Bürgerinnen und Bürger!

Nachdem mich 1. Bürgermeister Franz Lehner in der Bürgerversammlung am 22. Oktober beim „Dorfwirt“ bereits kurz vorgestellt hat, möchte ich dies auf diesem Wege nochmals machen: Mein Name ist Martina Utz, ich bin 47 Jahre alt und wohne in Julbach. Viele von Ihnen kennen mich vielleicht schon von der Firma Elektro Utz her, bei der ich nach meiner Lehre zur Bürokauffrau von 1984 – 2015 im Büro und an der Kasse gearbeitet habe. Da ich mich ebenfalls noch einmal beruflich verändern wollte, habe ich mich auf eine Ausschreibung der VG Markt hin beworben und wurde eingestellt. Zum 01. Oktober diesen Jahres habe ich nun diese neue Arbeitsstelle als Verwaltungsangestellte bei der VG Markt angetreten und bin überwiegend für die Gemeinde Stammham und im Kassenbereich der VG tätig. Ich trete die Nachfolge von Wilma Holzner an, die nach 27-jähriger Tätigkeit bei der Gemeinde Stammham, auf eigenen Wunsch auch wegen einer beruflichen Veränderung zum Land-



ratsamt nach Altötting, ihr Arbeitsverhältnis bei der VG Markt zum Jahresabschluss beendet.

Aufgrund Ihrer langjährigen Tätigkeit in Stammham konnte Frau Holzner den Bürgern in Ihren verschiedenen Angelegenheiten fachkundige Auskünfte erteilen und vieles erledigen. Da für mich das Aufgabengebiet in der Gemeinde neu ist, bitte ich während meiner Einarbeitungszeit um Verständnis.

Ich freue mich auf meine neue Aufgabe und wünsche mir eine gute Zusammenarbeit mit Ihnen allen!

### Impressum

#### Herausgeber:

Druck & Verlag Schwarzfischer  
Seilerring 12 · 84508 Burgkirchen  
Tel. 0 86 79/51 06 · Fax 56 82  
info@schwarzfischer-druck.de  
www.schwarzfischer-druck.de  
Verantwortlich für den Inhalt & Redaktion:  
Klaus Schwarzfischer

#### Anzeigenvertrieb:

Elvira Dittler, Birkenweg 1a · 84533 Markt  
Tel./Fax 0 86 78/83 10, Mobil 01 71/676 51 85  
elvradittler@web.de

#### Erscheinungstermine/Vertriebsbereich:

Ca. alle 4 Monate im Gemeindegebiet  
Markt und Stammham an alle Haushalte!

#### Auflage:

1.600 Stück  
Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers bzw. der Redaktion wieder.  
Alle Angaben ohne Gewähr!

Copyright für eigens gestaltete Anzeigen und Texte beim Verlag. Nachdruck und Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit schriftlicher Genehmigung.

#### Bildquellen:

©pixelio:  
Rainer Sturm, Samy13  
Sonstige:  
Eisensamer, Gem. Markt, Alber, Lechertshuber, Schlosser, Pfaffenhuber, Hansmaier, Niedermeier, Pleininger, Haunreiter, GS Stammham, Kiga Stammham, Schwarzfischer, Unterreiner, Gem. Stammham

# Grundschule Stammham

## Grundschulaktionstag

Verantwortliche des BHV (bayerische Handballverband) besuchten gemeinsam mit der Handballabteilung des SVW Burghausen die Grundschule Stammham am 2. Oktober. Mit dabei waren auch Sponsoren des BHV sowie die AOK.

Herr Dr. Dieter Hübner (Abteilungsleiter) kam mit einem 4köpfigen Trainer-team, bestehend aus zwei Männern und zwei Frauen in die Stammhamer Turnhalle. Zusammen mit den Kindern wurde folgendes geübt: Umgang mit dem Ball, d. h. Werfen und Fangen durch einfache Übungen sowie der Sprungwurf.

Highlight waren die Sprungwürfe auf das Handballtor, wobei die Trainer abwechseln im Tor standen. Die Kinder wurden von den übrigen Trainern angefeuert und bekamen zahlreiche Tipps und Tricks gezeigt, wie sie den Ball am Besten ins Tor bekommen.

Nach 90 Minuten war das Training leider schon beendet. Die Kinder waren begeistert und haben mit Freude an der Bewegung auch einiges gelernt.

*Foto und Text: GS Stammham*



## Förderverein und Elternbeirat

Am Anfang der Schuljahres wurde, wie jedes Jahr, ein neuer Elternbeirat sowie die Vorstandschaft des Fördervereins der Grundschule Stammham für zwei Jahre neu gewählt.

In den Elternbeirat der 1. Klasse wurden Frau Mirella Karpfhammer und Frau Marion Empl gewählt, für die 2. Klasse Frau Bettina Eisensamer und Frau Margarethe Braunsperger. Frau Sandra Reindl und Frau Marion Hüttinger vertreten die 3. Klasse, Frau Birgit Mehlstäubl sowie Frau Andrea

Aschbauer wurden für die 4. Klasse gewählt. Elternbeiratsvorsitzende wurde Frau Birgit Mehlstäubl, ihre Vertreterin ist Frau Mirella Karpfhammer.

Da zahlreiche Mitglieder heuer den Förderverein verlassen haben, wurde die gesamte Vereinsspitze neu besetzt. Frau Birgit Franzke übernahm das Amt der 1. Vorsitzenden. 2. Vorsitzende wurde Frau Eveline Mayer. Die Kasse führt ab sofort Frau Konstance Spiegelsberger und Schriftführerin wurde Frau Nicole Wagner-Enge. Als

neue Beisitzer wurden Frau Bettina Müller und Frau Sabine Eisensamer gewählt. Den ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern gilt unser Dank für ihre unermüdliche Mitarbeit: Frau Jutta Märker (ehemals Kasse), Frau Andrea Aschbauer (Beisitzerin) und natürlich Frau Alexandra Dorfner (1. Vorsitzende).

*K.Sp.*



*Der neue Elternbeirat der Grundschule. Auf dem Bild fehlen die Beiräte der 4. Klasse, Frau Birgit Mehlstäubl und Frau Andrea Aschbauer*



*Die neue Vorstandschaft des Fördervereins der Grundschule Stammham*



## Feierliches Ehejubiläum

Am 8.11.2015 war es soweit! Alle Ehepaare der Pfarreien Markt/Stammham, die sich zum Ehejubiläum angemeldet hatten (erfreuliche 32 Paare), waren vor der Kirche St. Laurentius versammelt, um feierlich in die Kirche einzuziehen. Zuvor wurden die liebevoll vom Pfarrgemeinderat gebastelten Anstecker verteilt. Passend zum Jubiläum (z.B. Silberhochzeit) waren die Anstecker aufwendig gestaltet. Nach dem feierlichen Gottesdienst in der schön geschmückten Kirche wurde ein großes Gruppenbild auf-

genommen. Jedes Paar wurde auch einzeln fotografiert. Am Ende der Feierlichkeiten beim Dorfwirt wurden die Bilder dann überreicht. Der von der Pfarrgemeinde organisierte Sektempfang im festlich geschmückten Saal beim Dorfwirt ging in ein gemütliches Mittagessen über. Anschließend gab es eine kurze Diashow mit den Hochzeitsbildern aller Paare, die von Herrn Klaus Ballerstaller als Progoder moderiert wurde. Interessant, wie sich die Mode oder auch die Paare im Laufe der Zeit verändert haben! Das „kürzeste“

Jubiläum, nämlich 10 Jahre, wurde gleich von 3 Paare begangen, das „längste“, mit 60 Jahren, konnten die Eheleute Peter und Margerete Pusch feiern. Wie bei jeder Hozeitsfeier durfte auch hier eine üppige Kuchentafel nicht fehlen. Herzlichen Dank an alle Helfer, Kuchenspender und an die Wirtsleute Wittl für den gespendeten Kaffee. Danach war der offizielle Teil beendet und der wunderschöne Tag konnte langsam ausklingen.

K.Sp.



60 Jahre: Margarete und Peter Pusch. 55 Jahre: Rosa und Franz Berger, Rosalia und Alois Straubinger, Anna und Albert Bauer. 50 Jahre: Elfriede und Albert Allgäuer, Walburga und Franz Dressler, Gertrud und Ludwig Harböck, Christa und Manfred Heger, Theresia und Max Schmölz. 45 Jahre: Irmgard und Josef Reischl, Elfriede und Sebastian Schreiner, Gisela und Martin Spiegelsberger, Mathilde und Rudolf Werbinek. 40 Jahre: Gudrun und Karl Prager, Adele und Ludwig Pranzl, Gertraud und Josef Winichner, Brigitte und Gerhard Wimmer. 35 Jahre: Theresia und Heinz Cecil, Theresia und Alfons Harböck, Monika und Helmut Haunreiter, Elfriede und Franz Lehner, Annemarie und Alois Moick. 30 Jahre: Gerlinde und Elmar Präbst, Anneliese und Johann Stangl. 25 Jahre: Heidi und Herbert Forster, Bruni und Anton Haberger, Rosmarie und Alois Hauser, Irmgard und Josef Kammergruber. 20 Jahre: Martina und Max Schmölz. 10 Jahre: Elke und Alfred Pleininger, Eugenia und Karl Roiner, Peter und Konstanze Spiegelsberger.

## Kindernachrichten „Klaro“ auf Bayern 2

Am Mittwoch, 07.10.2015 besuchte ein Team des Bayerischen Rundfunks die Kombiklasse 3/4 der Grundschule Stammham, um eine Sendung der wöchentlichen „KLARO Nachrichten für Kinder“ mit den Schülern aufzunehmen. Die Kinder hatten sich zuvor auf vier aktuelle Themen geeinigt, über die sie berichten wollten. Es ging um die Preisträger des Nobelpreises 2015, um die amerikanischen Bomben auf das Krankenhaus in Kundus, um die Frage, ob und welches Leben auf dem Mars wohl existieren könnte und um den Torregen beim FC Bayern

München nach dem Spiel gegen Dortmund am 04. Oktober.

Zuerst waren alle ein bisschen aufgeregt, aber im Gespräch mit den sehr freundlichen Reportern löste sich die Anspannung bald und die Kinder genossen es, in ein Mikrofon zu sprechen, aufgenommen zu werden und freuten sich auf „ihre“ Nachrichtensendung, die am Freitag, 09. Oktober auf Bayern 2 gesendet wurde. Nachzuhören sind die Kindernachrichten aus Stammham im Internet auf der Homepage des Bayerischen Rundfunks unter „KLARO Nachrichten für Kinder“.



Foto und Text: GS Stammham

# Kindergarten St. Laurentius

## Großeltern und Stammhamer Senioren im Kindergarten zu Besuch



Der Kindergarten Stammham hat die Großeltern der Kinder und Senioren aus dem Dorf zu einem Herbstfest eingeladen.

Fast 40 Gäste haben sich Zeit genommen und den Kindergarten besucht. Zu Beginn begrüßten die Kinder mit einem Singspiel die Großeltern und Senioren. Passend zum Thema „Herbst“ wurde die Geschichte vom schlafenden Apfel erzählt, der erst durch den Wind am Baum wachgerüttelt werden konnte.

In einem Bewegungsspiel pflückten die Kinder dann gemeinsam mit den Gästen viele Äpfel von den Bäumen. Als Abschluss zeigten die Kinder den „Tanz der Herbstfarben“.

Nach der Aufführung der Kinder sorgte der Elternbeirat mit Kaffee und Kuchen für das leibliche Wohl der Gäste.

So manche Omas und Opas besuchten später ihre Enkelkinder in den Gruppen. Am Teppich wurde fleißig gebaut und gespielt.

An den Tischen wurde gemeinsam Puzzle gebaut oder die Portfolio-Mappe mit den Werken der Kinder bestaunt. Natürlich durfte auch ein Rundgang durch den Kindergarten nicht fehlen.



So mancher Gast erinnerte sich gerne an die Zeit zurück, wo noch eigene Kinder oder Enkelkinder den Kindergarten besucht haben.



Barbara Bruckmeier  
Einrichtungsleitung  
Kindergarten St. Laurentius, Stammham

Erholsame Festtage  
und ein gutes Neues Jahr!

**Nähwerkstatt** ☆  
Tanja Allgäuer 

**Änderungs- und  
Bekleidungsschneiderei**

Innhornweg 2 | 84533 Markt  
Tel. 08678-919582  
Handy 0157-56359774

Mo. 9.00 bis 17.00  
Fr. 10.00 bis 15.00 Uhr

Termine außerhalb der  
Öffnungszeiten  
nach tel. Vereinbarung

Ein gesegnetes Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr 2016 wünscht

☆☆ Euch Martha Eisensamer, Dorfladen in Stammham. ☆

# DORFLADEN

Obst | Gemüse | frische Backwaren | Grundnahrungsmittel | Zeitung |  
Brotzeit | Stehcafe | Wurst und Fleisch auf Bestellung



Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 6.30 - 12.00 Uhr

Martha Eisensamer  
Schulstraße 10 · 84533 Stammham  
Tel. & Fax 08678-748329

**AB SOFORT**  
**TOMATEN U. PAPRIKA**  
vom Gemüsebau Steiner aus Kirchweidach

## Weihnachtskonzert der „real voices“ in Stammham

Im Rahmen der Konzertreihe „Christmas Journey“ – benannt nach ihrem gleichnamigen Weihnachtsalbum, das im letzten Jahr erschienen ist – machen die „real voices“ am 6. Dezember um 19.30 Uhr Station in der Stammhamer Pfarrkirche St. Laurentius.

Exzellenter A-cappella-Gesang, begleitet von einem Bassisten, der zwischendurch auch einmal zur Gitarre greift, verspricht einen außergewöhnlichen Hörgenuss.

Auf ihrer „Christmas Journey“ begeben sich die vier Sänger und ihr Bassist auf einen weihnachtlichen musikalischen Streifzug durch verschiedene Stile, Länder und Epochen. Ob mittelalterliche Weihnachtsgesänge, Swing- und Popsongs, ein bayerischer Andachtsjodler oder afrikanische Musik – die Stücke haben bei aller musikalischen Vielfalt eines gemeinsam:

Sie machen lebendig, was zur Weihnachtszeit viele Menschen miteinander



der verbindet – diese vertrauten, wunderbaren Erinnerungen aus der Kindheit, die von Wärme, üppigen Düften, Geborgenheit und Freude überströmen.

Wer die „real voices“ mit den drei einheimischen Sängern Sibylle, Helmut und Gregor Haunreiter, der Münchner Sängerin Jutta Thyssen und dem Simbacher Bassisten Kajetan Löffler schon einmal gehört hat, weiß, dass er sich auf einen ganz besonderen Abend freuen darf.

PR-info

**Konzertkarten gibt es  
an der Abendkasse und  
an den Vorverkaufsstellen  
Dorfladen Eisensamer  
in Stammham,  
Tourismus- und Pfarrbüro  
in Markt.**

Helmut Haunreiter

## Unterreiner-Forsttage am 5. und 6. Dezember

PR-info

Das Highlight in der Forstbranche findet am Samstag, den 5. Dezember und Sonntag, den 6. Dezember von 9 – 16 Uhr statt. Die Firma Unterreiner veranstaltet auf ihrem Betriebsgelände in Buch, Gemeinde Julbach die Unterreiner Forsttage.

An beiden Tagen wird den Besuchern das komplette Unterreiner-Programm mit mehr als 250 verschiedenen Maschinen präsentiert. Viele Produkte werden im Einsatz gezeigt, darunter z. B. die Säge-Spaltautomaten RCA 480 und RCA 400, die Quatromat-Trommelsäge, die Solomat-Wippkreissäge, die Forest-Master-Rückewägen, die NHS-Häcksler und viele mehr.

Auch ein neues Vogesenblitz Holzspalter-Programm von 17 – 27 t wird erstmals präsentiert.

An beiden Tagen findet die Waldarbeitsmeisterschaft statt. Hier werden bei der Königsdisziplin am Unterreiner-Firmengelände, Bäume mit 21 m Länge aufgestellt und müssen dann zielgenau gefällt werden. Weltmeister Uli Huber und einige Mitglieder des Nationalteams haben bereits Ihr Kommen zugesagt.

Für die kleinen Gäste wird extra eine Spielecke eingerichtet. Die Schützen Buch und die Feuerwehr kümmern sich um die Bewirtung. Außerdem

werden am Sonntag die „Quetschenweiber“ für eine tolle Stimmung sorgen.

Der 1. Unterreiner-Wandkalender wird von den 8 Kalender-Modells präsentiert!

Höhepunkt ist sicher die Podiumsdiskussion zum Thema „Forst & Wald“ mit einer hochkarätigen Besetzung, welche es so sicher noch nie gab. Der bayerische Staatsminister für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Helmut Brunner, der Präsident des Bayerischen Bauernverbandes Walter Heidl, der Präsident des Bayerischen

Waldbesitzerverbandes Sepp Spann und der Präsident des Österreichischen Waldbesitzerverbandes Rudolf Rosenstatter nehmen teil.

Ab 10.30 Uhr wird die Podiumsdiskussion vom Chefredakteur des Bayerischen Landwirtschaftlichen Wochenblattes Sepp Kellerer moderiert. Alles rund um die Forsttechnik, so ist das traditionelle Programm bei den Unterreiner-Forsttagen zu denen Gert Unterreiner wieder mehr als 6000 Gäste erwartet.

Text: Theresa Herde  
Bilder: Werksbilder



# Unterreiner Forsttage

## 5. / 6. Dezember 2015

von 9 - 16 Uhr

### Forstgeräte-Schau

mit vielen praktischen Vorführungen und Neuheiten-Vorstellung



### Waldarbeitsmeisterschaft

Am Samstag und Sonntag von 9 - 16 Uhr. Es finden 5 Disziplinen statt, z. B. eine Ziel-fällung von 20 m hohen Bäumen, mit Weltmeister Uli Huber und Mitgliedern des Nationalteams.



### Podiumsdiskussion

Am Sonntag, um 10.30 Uhr findet eine Podiumsdiskussion zum Thema Wald & Holz statt. Diese wird moderiert von Sepp Kellerer, dem Chefredakteur des Bayerischen Landwirtschaftlichen Wochenblattes.

**Helmut Brunner**  
Bayerischer Staatsminister  
für Ernährung, Landwirtschaft  
und Forsten



**Walter Heidl**  
Präsident des Bayerischen  
Bauernverbandes

**Sepp Spann**  
Präsident des  
Bayerischen Waldbesitzer-  
verbandes



**Rudolf Rosenstatter**  
Präsident des Waldverbandes  
Österreich

### Unterhaltung & Kinderprogramm

Für Unterhaltung am Sonntag sorgen die „Quetschenweiber“ aus München. Der hl. Nikolaus besucht uns am Sonntag um 13 Uhr. Für unsere jüngsten Besucher steht an beiden Tagen ein großer Spielbereich zur Verfügung.



### Unterreiner-Wandkalender

Vorstellung des 1. Unterreiner-Wandkalenders.



**Unterreiner**  
Forstgewerbe GmbH

Unterreiner Forst-Kompetenzzentrum  
Bahnweg 1 - 3 | 84387 Julbach/Buch  
Telefon 0 8678 7494-0  
[www.unterreiner.eu](http://www.unterreiner.eu)